



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส 6015 วันที่ ๓/๖๐๕

รับที่ : ๘๘๑๐๓/๕๕ วันที่ ๑๗/๔/๒๕๕๕

วันที่ : ๐๙ ก.ค. ๕๕ เวลา : ๑๐:๐๖ วันที่ ๑๗/๔/๒๕๕๕

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

ที่ กด ๑๐๐๕/๙๗๒

๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕

เรื่อง การดำเนินการตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับโภตดิวัร์
เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๖/๙๙๙๙ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๕๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ที่ ๒๐๔๕ (ค.ศ. ๒๐๑๒)

๒. รายชื่อบุคคลและองค์กรซึ่งถูกห้ามการเดินทางและถูกอายัดทรัพย์สิน
ตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับโภตดิวัร์

๓. สรุปมาตราการเกี่ยวกับโภตดิวัร์ตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ

๔. รายชื่อน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับโภตดิวัร์

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า เมื่อวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๕๕ คณะกรรมการรัฐมนตรีมีมติให้ชอบการดำเนินการตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับโภตดิวัร์ ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลและพัฒนาการเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

เมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕ คณะกรรมการรัฐมนตรีมีมติให้ชอบการดำเนินการตามข้อมูลความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ที่ ๑๘๖ (ค.ศ. ๒๐๑๐) ที่ ๑๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๑) และที่ ๑๘๘ (ค.ศ. ๒๐๑๑) เกี่ยวกับโภตดิวัร์ ซึ่งประกอบด้วยมาตรการคว่ำบาตรทางอาวุธ การห้ามเดินทาง การอายัดทรัพย์สิน และการห้ามนำเข้าเพชรที่ซึ่งไม่ได้เจียระไนจากโภตดิวัร์ โดยให้มอบบังคับใช้จนถึงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๕

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการ

๒.๑ เมื่อวันที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๕๕ คณะกรรมการรัฐมนตรีมีมติที่ ๒๐๔๕ (ค.ศ. ๒๐๑๒) ปรับและขยายเวลาการดำเนินมาตรการเกี่ยวกับโภตดิวัร์ออกไปจนถึงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๖ เพื่อสนับสนุนการเสริมสร้างสันติภาพและความมั่นคงในภูมิภาค ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอเรื่องดังกล่าวให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา

๒.๒ ในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติ ไทยมีพันธกรณีจะต้องดำเนินการตามข้อมูลความมั่นคงฯ และโดยที่ปัจจุบันยังไม่มีกฎหมายรองรับเพื่อให้ปฏิบัติตามพันธกรณีตามข้อมูลข้างต้นได้อย่างครบถ้วน ทำให้ในบางกรณีหน่วยงานที่เกี่ยวข้องไม่อาจดำเนิน

/มาตรการ...

มาตรการดังกล่าวได้ จึงจำเป็นต้องได้รับความ เห็นชอบจากคณะกรรมการพัฒนารัฐมนตรีในการรับรอง การดำเนินการตามข้อมูลคุณภาพมั่นคงฯ เพื่อให้นำวิทยาที่เกี่ยวข้องถือปฏิบัติต่อไป โดยได้เป็นไปตามขอบเขตของกฎหมายภายในของไทย

๓. ສາງະສຳຄັນຫອງຂ້ອມຕີ ທີ ၂၀၄၄ (គ.ສ. ၁၀၀၈) ສຽບປິດ ດັ່ງນີ້

๓.๑ **ข้อ ๙** ให้ใช้มาตรการค่าว่าบานาตรอาวุธตามที่กำหนดไว้ในข้อ ๒ ๓ และ ๔ ของ
ข้อมตินี้ ทดแทนข้อ ๗ และ ๘ ของข้อมติ ที่ ๑๕๗๙ (ศ.ศ. ๖๐๐๔) โดยมาตรการค่าว่าบานาตรทางอาวุธ
จะไม่มีผลบังคับใช้ต่อการให้การฝึกฝนและคำปรึกษา การถ่ายทอดความเชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องกับ^๑
กิจกรรมทางทหารและความมั่นคง และการสนับสนุนยานพาหนะของพลเรือนแก่กองกำลัง^๒
ความมั่นคงของไทยดิวัร

๓.๔ ข้อ ๒ ให้รัฐスマชิกดำเนินมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการจัดหา การขยาย หรือการถ่ายโอน ทั้งทางตรงและทางอ้อม ซึ่งอาวุธและยุทโธปกรณ์ที่เกี่ยวข้องไปยังโภตดิวาร์ จาก ดินแดนหรือโดยคนชาติของตน หรือโดยใช้เรือหรืออากาศยานที่ประดับลงของรัฐนั้น แม้ว่าอาวุธและ ยุทโธปกรณ์เหล่านั้นจะมีที่มาจากรัฐนั้นหรือไม่ก็ตาม

๓.๓ ข้อ ๓ ในมาตรการตามข้อ ๒ ของข้อมติ ไม่มีผลบังคับใช้ต่อ

(ก) การจัดทำที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนหรือใช้โดยปฏิบัติการของสหประชาชาติในโกตดิวาร์หรือ United Nations Operation in Côte d'Ivoire (UNOCI) และกองกำลังผู้รักษาสันติภาพของสหประชาชาติในประเทศคôte d'Ivoire

(ข) การจัดหาอุปกรณ์ทางทหารที่ไม่เป็นอันตรายร้ายแรงต่อชีวิต ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้ด้านมนุษยธรรมหรือป้องกันตนเองโดยเฉพาะ ซึ่งได้แจ้งล่วงหน้าต่อคณะกรรมการของคณะมนตรีความมั่นคงฯ เพื่อติดตามการดำเนินการตามมาตรการของคณะมนตรีความมั่นคงฯ

(ค) การจัดหน้าเครื่องแต่งกายที่ใช้ในการป้องกัน เชื้อโรค และหมวดนามที่ส่งออกเป็นการชั่วคราวไปยังโภตดิวอร์ โดยบุคลากรของสนประชาชาติ ผู้แทนสื่อมวลชนผู้ปฏิบัติงานด้านมนชยธรรมและด้านการพัฒนา และบุคคลที่เกี่ยวข้อง เพื่อใช้เฉพาะด้วย

(๙) การจัดทำที่ส่องออกเป็นการชี้ช่วงราวด้วยกงกำลังของรัฐซึ่งปฏิบัติการในโภตดิวัර์ โดยเป็นไปตามกฎหมายระหว่างประเทศ เพื่อใช้สำหรับอพยพคนชาติของตน หรือบุคคลที่รัฐนั้นมีความรับผิดชอบทางกงสุลที่ต้องให้การดูแลในโภตดิวัร์ ซึ่งได้แจ้งล่วงหน้าต่อคณะกรรมการฯ แล้ว

(จ) การจัดทำอุปกรณ์เพื่อการบังคับใช้กฎหมายที่ไม่เป็นอันตรายร้ายแรง ต่อชีวิต ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อทำให้กองกำลังความมั่นคงของゴตติวาร์สามารถใช้กำลังได้อย่างเหมาะสมและได้สัดส่วนเท่านั้น ในขณะที่รักษาความสงบเรียบร้อย ซึ่งได้แจ้งล่วงหน้าต่อ คณะกรรมการฯ

(๙) การจัดหาอาวุธและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ที่เป็นอันตรายร้ายแรงต่อชีวิตให้แก่กองกำลังความมั่นคงของゴตดิวาร์ ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนหรือใช้ในกระบวนการปฏิรูปด้านความมั่นคงของゴตดิวาร์ ซึ่งได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากคณะกรรมการฯ

๓.๔ ข้อ ๕ ย้ำถึงความสำคัญของการแจ้งต่อคณะกรรมการฯ ซึ่งความมีข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ซึ่งรวมถึงวัตถุประสงค์ของการใช้และผู้ใช้ปลายทาง รายละเอียดทางเทคนิคและจำนวนของอุปกรณ์ที่จะจัดส่งไป ผู้จัดหา วันที่จะจัดส่ง รวมทั้งวิธีและกำหนดการการขนส่ง

๓.๕ ข้อ ๖ ให้ข่ายระยะเวลาออกไปจนถึงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๖ สำหรับมาตรการห้ามการเดินทางและการอาชัดทรัพย์สิน ตามข้อ ๙ – ๑๒ ของข้อมติ ที่ ๑๕๗๒ (ค.ศ. ๒๐๐๔) และข้อ ๑๒ ของข้อมติ ที่ ๑๙๗๕ (ค.ศ. ๒๐๐๗) รวมทั้งมาตรการป้องกันการนำเข้าโดยรัฐได้ ๗ ซึ่งเพชรที่ยังไม่ได้เจียระไนจากโภตดิวัร์ ตามข้อ ๖ ของข้อมติ ที่ ๑๖๔๗ (ค.ศ. ๒๐๐๕)

ทั้งนี้ การดำเนินการตามข้อมติ ที่ ๒๐๔๕ (ค.ศ. ๒๐๑๒) เป็นพันธกิจที่ไทย ในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติ ต้องปฏิบัติตามอยู่แล้ว และไม่มีความเกี่ยวข้องกับมาตรฐาน ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๘๐

ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ – ๓

๔. ประเด็นที่เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๔.๑ ให้ความเห็นชอบรับรองการดำเนินการตามข้อมติคณะกรรมการรัฐมนตรีความมั่นคงฯ ที่ ๒๐๔๕ (ค.ศ. ๒๐๑๒) เกี่ยวกับโภตดิวัร์ เพื่อเป็นการปฏิบัติตามพันธกิจที่ไทยมีต่อ สหประชาชาติ โดยสอดคล้องกับกฎหมายภายในของไทย

๔.๒ มอบหมายให้นำงานที่เกี่ยวข้องดังรายชื่อปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ ถือปฏิบัติ และแจ้งผลการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องให้กระทรวงการต่างประเทศทราบ เพื่อประโยชน์ในการรายงานต่อสหประชาชาติต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ
 (นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)
 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองสันติภาพ ความมั่นคงและการลดอาวุธ

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๑๕๕ (แผงค์)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๐๗๗